



TC/41/2

ORIGINAL: English/français/deutsch/Español

DATE/DATUM: 2005-02-24

INTERNATIONAL UNION FOR  
THE PROTECTION OF NEW  
VARIETIES OF PLANTS

GENEVA

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION DES  
OBTENTIONS VÉGÉTALES

GENÈVE

INTERNATIONALER  
VERBAND ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENF

UNIÓN INTERNACIONAL PARA  
LA PROTECCIÓN DE LAS  
OBTENCIONES VEGETALES

GINEBRA

TECHNICAL COMMITTEE

Forty-First Session  
Geneva, April 4 to 6, 2005

COMITÉ TECHNIQUE

Quarante et unième session  
Genève, 4 - 6 avril 2005

TECHNISCHER AUSSCHUSS

Einundvierzigste Tagung  
Genf, 4. bis 6. April 2005

COMITÉ TÉCNICO

Cuadragésima primera sesión  
Ginebra, 4 a 6 de abril de 2005

TEST GUIDELINES /  
PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN /  
PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
DIRECTRICES DE EXAMEN

*(item 12 on the draft agenda /  
point 12 du projet d'ordre du jour /  
Punkt 12 des Entwurfs der Tagesordnung /  
punto 12 del proyecto de orden del día)*

[English]

### Test Guidelines for Adoption

1. For the year 2004, one session was scheduled for each of the existing Technical Working Parties (TWPs). At those sessions, it was decided to submit the draft Test Guidelines in Annex I to the Technical Committee (TC) for adoption.

### Information on Other Test Guidelines

2. For their sessions in 2005, the TWPs plan to discuss the development of new Test Guidelines or the revision of existing ones as listed in Annex II.

3. A summary table showing the status of the existing Test Guidelines, at the date of preparation of this document, is attached as Annex III.

### Word Versions of Test Guidelines on the UPOV Website

4. To facilitate the use of Test Guidelines as the basis for developing national guidelines, it is proposed that Word versions of all adopted Test Guidelines be placed on the first restricted area of the UPOV website from April 2005.

5. *The TC is invited:*

*(a) to adopt, subject to any changes proposed by the TC-EDC, the drafts for Test Guidelines submitted by the TWPs in Annex I;*

*(b) to note the plans for the development of new Test Guidelines and the revision of existing ones as shown in Annex II;*

*(c) to note the status of the existing Test Guidelines as listed in Annex III; and*

*(d) to approve the placing of Word versions of adopted Test Guidelines on the first restricted area of the UPOV website.*

\* \* \* \* \*

[français]

### Principes directeurs d'examen soumis pour adoption

1. Pour l'année 2004, il était prévu de réunir une fois chacun des groupes de travail techniques (TWP). Il a été décidé lors de ces réunions, de soumettre les projets de principes directeurs d'examen qui figurent à l'annexe I au Comité technique (TC) pour adoption.

### Renseignements sur d'autres principes directeurs d'examen

2. Pendant leurs réunions en 2005, les TWP prévoient de discuter l'élaboration de nouveaux principes directeurs d'examen ou la révision de certains autres, tels que reproduits à l'annexe II.

3. L'annexe III présente un tableau récapitulatif de l'état d'avancement des travaux d'élaboration des principes directeurs d'examen à la date du présent document.

### Version Word des principes directeurs d'examen disponible sur le site web de l'UPOV

4. Pour faciliter l'emploi de principes directeurs d'examen en tant que modèles pour l'élaboration de principes directeurs nationaux, il a été proposé de placer la version Word de tous les principes directeurs d'examen adoptés sur la première zone restreinte du site web de l'UPOV à partir d'avril 2005.

5. *Le TC est invité à :*

*a) adopter, sous réserve de toute modification proposée par le TC-EDC, les projets de principes directeurs d'examen soumis par les TWP qui figurent à l'annexe I;*

*b) prendre note du calendrier prévu pour l'élaboration de nouveaux principes directeurs d'examen et la révision de certains autres, selon l'annexe II;*

*c) prendre note de l'état d'avancement des travaux d'élaboration des principes directeurs d'examen tel que présenté à l'annexe III; et*

*d) approuver la mise à disposition de la version Word des principes directeurs d'examen adoptés sur la première zone restreinte du site web de l'UPOV.*

[deutsch]

### Annahmereife Prüfungsrichtlinien

1. Im Jahr 2004 wurde für die zur Zeit bestehenden Technischen Arbeitsgruppen (TWPs) je eine Tagung vorgesehen. Während dieser Tagungen haben diese beschlossen, dem Technischen Ausschuß (TC) die Entwürfe für Prüfungsrichtlinien gemäß Anlage I zur Annahme vorzulegen.

### Informationen über andere Prüfungsrichtlinien

2. Während ihrer Tagungen in 2005 planen die TWPs, die Erstellung neuer oder die Revision bestehender Prüfungsrichtlinien gemäß Anlage II zu erörtern.

3. Anlage III enthält eine zusammenfassende Tabelle, die den Stand der Arbeiten an den Prüfungsrichtlinien zum Zeitpunkt der Erstellung des vorliegenden Dokuments wiedergibt.

### Word-Format der Prüfungsrichtlinien auf der UPOV-Website

4. Um die Verwendung der Prüfungsrichtlinien als Grundlage für neu zu erstellende nationale Richtlinien zu erleichtern, wird vorgeschlagen alle angenommenen Prüfungsrichtlinien als Word-Format auf der ersten eingeschränkten Zugangsseite der UPOV-Website ab April 2005 zu veröffentlichen.

5. *Dem TC wird anheimgegeben:*

*a) die ihm von den TWPs vorgelegten Entwürfe für Prüfungsrichtlinien in Anlage I, vorbehaltlich etwaiger Änderungsvorschläge des TC-EDC, anzunehmen;*

*b) von den Plänen der Erstellung neuer und der Revision bestehender Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage I wiedergegeben, Kenntnis zu nehmen;*

*c) vom Stand der Arbeiten an den Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III wiedergegeben, Kenntnis zu nehmen; und*

*d) die Veröffentlichung von angenommenen Prüfungsrichtlinien als Word-Format auf der ersten eingeschränkten Zugangsseite der UPOV-Website zu genehmigen.*

[Español]

### Directrices de examen para adopción

1. Durante el año 2004, se convocó a una sesión de cada uno de los Grupos de Trabajo Técnicos (TWP). Durante esas sesiones, se decidió someter al Comité Técnico (TC) los proyectos de Directrices de examen presentados para su adopción en el Anexo I.

### Información sobre otras Directrices de examen

2. Durante sus reuniones en 2005, los TWP tienen previsto examinar la elaboración de nuevas Directrices de examen o la revisión de algunas ya existentes, conforme se indica en el Anexo II.

3. El Anexo III contiene un cuadro sinóptico que presenta el estado actual del trabajo relativo a las Directrices de examen a la fecha de preparación del presente documento.

### Versión Word de las Directrices de examen colocadas en el sitio web de la UPOV

4. Para facilitar el uso de las Directrices de examen de la UPOV como modelo para elaborar directrices nacionales, se propone colocar la versión Word de todas las Directrices de examen adoptadas en la primera zona restringida del sitio web de la UPOV a partir de Abril de 2005.

5. *Se invita al TC a:*

*(a) adoptar, sujetos a las modificaciones que pueda proponer el TC-EDC, los proyectos de Directrices de examen presentados por los TWP, según el Anexo I;*

*(b) tomar nota del calendario previsto para la elaboración de nuevas Directrices de examen y para la revisión de las ya existentes, como viene indicado en el Anexo II;*

*(c) tomar nota del estado del trabajo relativo a las Directrices de examen que figuran en el Anexo III; y*

*(d) aprobar la colocación en la primera zona restringida del sitio web de la UPOV de la versión Word de las Directrices de examen adoptadas.*

Abbreviations / Abréviations / Abkürzungen / Abreviaciones

- TWA - Technical Working Party for Agricultural Crops  
- Groupe de travail technique sur les plantes agricoles  
- Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten  
- Grupo de trabajo técnico sobre plantas agrícolas
- TWF - Technical Working Party for Fruit Crops  
- Groupe de travail technique sur les plantes fruitières  
- Technische Arbeitsgruppe für Obstarten  
- Grupo de trabajo técnico sobre plantas frutales
- TWO - Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees  
- Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers  
- Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten  
- Grupo de trabajo técnico sobre plantas ornamentales y árboles forestales
- TWP - Technical Working Party  
- Groupe de travail technique  
- Technische Arbeitsgruppe  
- Grupo de trabajo técnico
- TWV - Technical Working Party for Vegetables  
- Groupe de travail technique sur les plantes potagères  
- Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten  
- Grupo de trabajo técnico sobre hortalizas
- \* - “Final” draft Test Guidelines for possible adoption the consecutive year  
- Version “finale” de projets de principes directeurs d’examen pour adoption probable l’année suivante  
- „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien zur eventuellen Annahme im nächsten Jahr  
- Proyectos “finales” de directrices de examen para posible adopción el año siguiente
- \*\* - ISO code of leading country in the drafting of the Test Guidelines  
- Code ISO du pays principal chargé de la rédaction des principes directeurs d’examen  
- ISO-Code des Landes, das mit der Erstellung der Prüfungsrichtlinien beauftragt ist  
- Código ISO del país principal encargado de la redacción de las Directrices de examen

[Annex I follows /  
L’annexe I suit /  
Anlage I folgt /  
Sigue el Anexo I]

## ANNEX I / ANNEXE I / ANLAGE I / ANEXO I

DRAFT TEST GUIDELINES FOR ADOPTION BY THE TC /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR ADOPTION PAR LE TC /  
 ENTWÜRFE FÜR PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME DURCH DEN TC /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN POR EL TC

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
FR	TWA	TC/41	TG/6/5(proj.4)	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Alfalfa	Medicago sativa L., M. x varia Martyn
FR	TWV/ TWA	TC/41	TG/12/9(proj.2)	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.
GB	TWF	TC/41	TG/14/9(proj.5)	Apple (fruit varieties)	Pommier (var. fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)	Manzano (var. frutales)	Malus Mill.
HU	TWF	TC/41	TG/70/4(proj.5)	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.
HU	TWV	TC/41	TG/76/8(proj.2)	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron(s)	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.
DE	TWV	TC/41	TG/136/5(proj.3)	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill
FR	TWV	TC/41	TG/143/4(proj.2)	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.
NL	TWV	TC/41	TG/172/4(proj.2)	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim
BR	TWA	TC/41	TG/186/1(proj.2)	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	Saccharum L.
JP	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ANTIR(proj.3))	Antirrhinum	Antirrhinum	Antirrhinum	Antirrhinum	Antirrhinum majus L.
DE	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ARGYR(proj.4))	Argyranthemum	Anthemis	Strauchmargerite	Argyranthemum	Argyranthemum frutescens (L.) Sch. Bip.
AU	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/BRACHY(proj.4))	Brachyscome	Brachyscome	Blaues Gänse- blümchen, Brachyscome	Brachyscome	Brachyscome Cass.
KR	TWA/ TWV	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/GINSENG(proj.4))	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Panax ginseng C.A. Meyer
AU	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/WAXFL(proj.4))	Waxflower	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium Desf.

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 9 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen  
 angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 5 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas  
 directrices de examen.

[Annex II follows /  
 L'annexe II suit /  
 Anlage II folgt /  
 Sigue el Anexo II]

## ANNEX II / ANNEXE II / ANLAGE II / ANEXO II

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWP<sup>s</sup> IN 2005 /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN À EXAMINER PAR LES TWP EN 2005 /  
 VON DEN TWP IN 2005 ZU ERARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN A EXAMINAR POR LOS TWP EN 2005

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
FR/ HU	TWA/ TWW	2005	TG/2/6 (Rev.)	Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.
GB	TWA	2005*	TG/4/7 (Rev.)	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Ballico, Raygrás	Lolium multiflorum Lam., L. perenne L.
GB	TWV/ TWA	2005*	TG/7/9 (Rev.)	Peas	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.
NL	TWO	2005*	TG/11/7 (Rev.)	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.
FR	TWV	2005*	TG/13/9 (Rev.)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.
DE	TWO	2005	TG/18/4 (Rev.)	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia elatior	Begonia-Elatiorhybrids/ hybrides/ Hybriden/ híbridos, Syn.: Begonia x hiemalis Fotsch
DK	TWO	2005*	TG/24/5 (Rev.)	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie	Flor de Pascua	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch
GB	TWO	2005*	TG/26/4 (Rev.)	Chrysanthemum (perennial)	Chrysanthème (vivace)	Chrysantheme (mehnjährig)	Crisantemo (perenne)	Chrysanthemum spp.
NL	TWO	2005*	TG/29/6 (Rev.)	Alstroemeria, Herb Lily	Alstrøemère, Lis des Incas	Inkalilie	Alstroemeria	Alstroemeria L.
HU	TWF	2005*	TG/35/6 (Rev.) (TG/CHERRY-SO)	Sour cherry, Tart cherry, Morello	Cerise acide	Sauerkirsche	Cerezo ácido, Guindo	Prunus cerasus L.
HU	TWF	2005*	TG/35/6 (Rev.) (TG/CHERRY-SW)	Sweet cherry	Cerise douce	Süßkirsche	Cerezo dulce	Prunus avium (L.) L.
NZ	TWF	2005	TG/40/6 (Rev.)	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro (casis)	Ribes nigrum L.
ES/ DE	TWF	2005	TG/50/8 (Rev.)	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.
NL	TWV	2005	TG/61/6 + Corr. (Rev.)	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.
NL	TWA	2005*	TG/67/4 (Rev.)	Sheep's Fescue (including Hard Fescue), Red Fescue	Fétuque ovine (y compris Fétuque durette), Fétuque rouge	Schafschwingel (einschließlich Härtlicher Schwingel), Rotschwingel	Festuca ovina (incluida Cañuela), Festuca roja	Festuca ovina L. sensu lato & F. rubra L.
DE	TWO	2005*	TG/72/5 (Rev.) <sup>1</sup>	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.
NZ/ DE	TWF	2005*	TG/73/6 (Rev.)	Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere	Zarza	Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi
FR	TWV	2005	TG/75/6	Cornsalad	Mâche	Feldsalat	Hierba de los canónigos	Valerianella locusta L. & V. eriocarpa Desv.
MX	TWF	2005*	TG/97/3 (Rev.)	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.
ES	TWV	2005*	TG/104/4 + Add. (Rev.)	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.
AU/ ZA	TWF	2005*	TG/112/3 (Rev.)	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.

<sup>1</sup> TG/72/5: Proposal from leading expert (DE) to revise the example varieties (received after the 37<sup>th</sup> session of the TWO). / Proposition de l'expert principal (DE) de réviser les variétés exemples (reçue après la 37<sup>ème</sup> session du TWO). / Vorschlag des führenden Sachverständigen (DE), die Beispielsorten zu revidieren (nach der 37. Tagung der TWO erhalten). / Propuesta de revisión de las variedades ejemplo por parte del experto principal (DE) (recibida luego de la 37<sup>a</sup> reunión del TWO).



**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
NL	TWO	2005*	TG/115/3 (Rev.)	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.
BR	TWF	2005	TG/123/3 (Rev.)	Banana	Bananier	Banane	Banano, Plátano	Musa acuminata Colla & Musa × paradisiaca L.
PL	TWF	2005	TG/137/3 (Rev.)	Blueberry	Myrtille	Kulturheidelbeere	Arándano americano	Vaccinium corymbosum L., V. myrtilus L.
DE	TWO	2005	TG/140/3 (Rev.)	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea	Rhododendron simsii Planch.
ES	TWV	2005*	TG/151/3 (Rev.)	Sprouting Broccoli, Calabrese	Brocoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.
UY	TWA	2005*	TG/193/1 (proj.)	Lotus, Bird's Foot Trefoil	Lotier corniculé	Hornschothenklee	Lotus	Lotus corniculatus L.
DE	TWO	2005*	TG/196/1 (Rev.) <sup>2</sup>	New Guinea Impatiens	Impatiens de Nouvelle-Guinée	Neu-Guinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	New Guinea Impatiens Group
MX	TWF	2005*	TG/217/1 (Rev.)	Cactus Pear, Prickly Pear; Xonocostles	Figuier de Barbarie; Xonocostles	Feigenkaktus; Xonocostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xonocostles	Opuntia spp.: Group 1; Group 2
MX	TWA/ TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/AMARAN)	Grain Amaranth, Prince's-feather		Trauer-Fuchsschwanz	Alegria	Amaranthus hypochondriacus L.
AU	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ANGLN)					Angelonia Humb. et Bonpl.
FR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/BUDDL)	Buddleia, Butterfly-bush	Buddleia	Buddleie, Schmetterlingsstrauch	Budleya, Mariposa	Buddleja L.
FR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/CANNA)	Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Achira	Canna L.
BR	TWA/ TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/COFFEE)	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.
UA/ Office	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/COM_MIL)	Common Millet	Millet commun, Panic millet, Panic faux millet	Rispenhirse	Mijo común	Panicum miliaceum L.
FR	TWV	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/CUC_MOS)	China squash, Cushaw, Musky Gourd	Courge musquée	Bisamkürbis, Moschuskürbis	Calabaza moscada, Zapallo	Cucurbita moschata Duchesne
GB	TWO	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/DAHLIA)	Dahlia	Dahlia	Dahlie	Dalia	Dahlia Cav.
CA	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/DIASC)	Twinspur	Diascie	Diascie	Diascia	Diascia Link & Otto
BR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/EUCAL)	Eucalyptus (part)	Eucalyptus (partie)	Eukalyptus (Teil)	Eucalipto (parte)	Eucalyptus L'Hér.
GB	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/FESTL)					Festuca / Lolium hybrids (Festulolium)
IL/ IT	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/FIG)	Fig	Figuier	Echte Feige	Higuera	Ficus carica L.
IL	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/GYPSO)	Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	Gypsophila L.
MX	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HAWTH)	Hawthorn	Aubépine	Weißdorn	Espino, Espinera, Marzoleto, Marjoleto	Crataegus L.

<sup>2</sup> TG/196/1: Proposal from leading expert (DE) to add a new state for characteristic 22 (received after the 37<sup>th</sup> session of the TWO). / Proposition de l'expert principal (DE) d'ajouter un nouveau niveau d'expression au caractère 22 (reçue après la 37<sup>ème</sup> session du TWO). / Vorschlag des führenden Sachverständigen (DE), eine neue Ausprägungsstufe für Merkmal 22 hinzuzufügen (nach der 37. Tagung der TWO erhalten). / Propuesta de agregar un nuevo nivel de expresión para el carácter 22 por parte del experto principal (DE) (recibida luego de la 37ª reunión del TWO).

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N° du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
BR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HEVEA)	Hevea, Rubber	Caoutchouc, Hévéa	Hevea	Jebe	Hevea brasiliensis (Willd. ex A. Juss.) Müll. Arg.
KR	TWO	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HIBIS)	Hibiscus, Rose-mallow	Hibiscus	Hibiscus, Roseneibisch	Hibisco	Hibiscus L.
SK	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HIPPH)	Sea buckthorn	Argousier	Sanddorn	Espino amarillo	Hippophae L.
DE	TWA/ TWF	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HOP)	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	Humulus lupulus L.
MX	TWV	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HUSK)	Husk Tomato	-	Tomatillo	Tomatillo	Physalis ixocarpa Brot. ex Homem.
ZA	TWA	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/MEDICS)	Medicago (sativa excluded)	Medicago (à l'exclusion de sativa)	Medicago (sativa ausgeschlossen)	Medicago (sativa excluida)	Medicago L. (excl. M. sativa L.)
FR	TWV	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/MINT)	Mint	Menthe	Minze	Hierbabuena	Mentha L.
MX	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PAPAY)	Papaya	Papayer	Papaya	Papayo	Carica papaya L.
ZA	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PASSI)	Passion Fruit, Granadilla	Barbadine	Purpurgranadilla, Passionsfrucht	Granadilla	Passiflora edulis Sims
AR	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PECAN)	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Pecán, Nogal pacanero	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
EC	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PHLOX)	Phlox	Phlox	Phlox, Flammenblume	Flox	Phlox L.
FR/ ES	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PINEAP)	Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.
BR	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PRL_MIL)	Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle	Federborstengras	Panizo de Daimiel, Panizo mamozo	Pennisetum glaucum (L.) R. Br.
FR	TWV	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ROCKET)	Rocket-salad, Garden rocket	Roquette	Ruke	Roqueta	Eruca sativa Mill.
IL	TWV	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ROSEMARY)	Rosemary	Romarin officinal	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.
IL	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/SESAM)	Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.
DE	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/SUTERA)	Sutera	Sutera	Sutera	Sutera	Sutera Roth
FR/ MX	TWO	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/TAGETE)	Tagetes, Marigold	Tagète, Œillet d'Inde, Rose d'Inde	Sammetblume	Clavel de las Indias, Clavelón	Tagetes L.
CN / KE	TWA/ TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/TEA)	Tea	Théier	Tee	Te	Camellia sinensis (L.) O. Kuntze
-	TWO	2006	TG/25/8 (Rev.)	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	Clavel (variedades de multiplicación vegetativa)	Dianthus L.
-	TWO	2006	TG/59/6 (Rev.)	Lily	Lis	Lilie	Lirio	Lilium L.
-	TWO	2006	TG/108/3 (Rev.)	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.
-	TWF	2006	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PISTA)	Pistachio	Pistachier	Echte Pistazie	Pistachero	Pistachio vera L.
-	TWF	2006	New/nouveau/neu/nuevo (TG/POMEG)	Pomegranate	Grenadier	Granatbaum	Granado	Punica granatum L.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

29 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

- 33 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- (27 \* — "Final" draft Test Guidelines for possible adoption in 2006 (20 revisions, 7 new) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen pour adoption probable en 2006 (20 révisions, 7 nouveaux) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien zur möglichen Annahme in 2006 (20 Revisionen, 7 neu) / Proyectos "finales" de directrices de examen para posible adopción en 2006 (20 revisiones / 7 nuevas).)

[Annex III follows /  
L'annexe III suit /  
Anlage III folgt /  
Sigue el Anexo III]

## ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III

## STATUS OF EXISTING TEST GUIDELINES OR DRAFT TEST GUIDELINES

(the documents in this series are trilingual (English, French and German = Tril.) and/or in separate versions in English (E), French (F), German (G) or Spanish (S))  
(as of January 1, 2005)

## ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX D'ÉLABORATION DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN

(les documents de cette série sont trilingues (anglais, français et allemand = Tril.) et/ou en versions séparées en anglais (E), français (F), allemand (G) ou espagnol (S))  
(au 1<sup>er</sup> janvier 2005)

## STAND DER ARBEITEN AN DEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

(Die Dokumente dieser Serie sind dreisprachig (englisch, französisch und deutsch = Tril.) und/oder in getrennten Fassungen in englischer (E), französischer (F), deutscher (G) oder spanischer (S) Sprache abgefaßt)  
(vom 1. Januar 2005)

## ESTADO DEL TRABAJO RELATIVO A LAS DIRECTRICES DE EXAMEN

(los documentos de esta serie existen en versión trilingüe (inglés, francés y alemán = Tril.) y/o en versiones separadas en inglés (E), francés (F), alemán (G) o español (S))  
(al 1 de enero de 2005)

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/1/3	E, F, G, S	2002	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	Introducción general		
		A	TG/2/6 + Corr.	Tril.	1994, 1999	Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
FR/HU	TWA/ TWV	2005	TG/2/6 (Rev.)			Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
		A	TG/3/11 + Corr.	Tril. + S	1994, 1996	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.	TRITI_AES
		A	TG/4/7	Tril.	1990	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Raygrás	Lolium multiflorum Lam., L. perenne L.	LOLIU_MUL; LOLIU_PER
GB	TWA	2005*	TG/4/7 (Rev.)			Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Ballico, Raygrás	Lolium multiflorum Lam., L. perenne L.	LOLIU_MUL; LOLIU_PER
		A	TG/5/7	E, F, G, S	2001	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trébol rojo	Trifolium pratense L.	TRFOL_PRA
		A	TG/6/4	Tril.	1988	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Alfalfa	Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn	MEDIC_SAT_SAT; MEDIC_SAT_VAR
FR	TWA	TC/41	TG/6/5(proj.4)			Lucerne	Luzerne	Luzerne	Alfalfa	Medicago sativa L., M. x varia Martyn	MEDIC_SAT_SAT; MEDIC_SAT_VAR

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/7/9 + Corr.	Tril.	1994	Peas	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L. sensu lato	PISUM_SAT
GB	TWV/ TWA	2005*	TG/7/9 (Rev.)			Peas	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	PISUM_SAT
		A	TG/8/6	E, F, G, S	2002	Field Bean	Féverole	Ackerbohne	Haboncillo	Vicia faba L. var. minor Harz	VICIA_FAB_MIN
		A	TG/9/5	E, F, G, S	2003	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Judía escarlata	Phaseolus coccineus L.	PHASE_COC
		A	TG/10/7	Tril.	1988	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euforbia	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	EUPHO_FUL
		A	TG/11/7	Tril.	1990	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	ROSAA
NL	TWO	2005*	TG/11/7 (Rev.)			Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	ROSAA
		A	TG/12/8 + Corr.	Tril.	1994, 1995	French Bean	Haricot	Bohne	Judía común, Frijol, Poroto	Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
FR	TWV/ TWA	TC/41	TG/12/9(proj.2)			French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
FR	TWV	A	TG/13/9	E, F, G, S	2004	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
FR	TWV	2005*	TG/13/9 (Rev.)			Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
		A	TG/14/8	Tril.	1995	Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)	Manzano (variedades frutales)	Malus Mill.	MALUS
GB	TWF	TC/41	TG/14/9(proj.5)			Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)	Manzano (variedades frutales)	Malus Mill.	MALUS
		A	TG/15/3	E, F, G, S	2000	Pear	Poirier	Birne	Peral	Pyrus communis L.	PYRUS_COM
ES	TWA	A	TG/16/8	E, F, G, S	2004	Rice	Riz	Reis	Arroz	Oryza sativa L.	ORYZA_SAT
		A	TG/17/5 + Corr.	Tril.	1994, 1996	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen	Saintpaulia	Saintpaulia H. Wendl.	SAINT
		A	TG/18/4	Tril.	1986	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia elatior	Begonia-Elatiorhybrids / hybrides / Hybriden / híbridos, Syn.: Begonia x hiemalis Fotsch	BEGON_HIE
DE	TWO	2005	TG/18/4 (Rev.)			Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia elatior	Begonia-Elatiorhybrids / hybrides / Hybriden / híbridos, Syn.: Begonia x hiemalis Fotsch	BEGON_HIE
		A	TG/19/10	Tril.	1994, 1996	Barley	Orge	Gerste	Cebada	Hordeum vulgare L. sensu lato	HORDE_VUL

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/20/10	Tril.	1994	Oats	Avoine	Hafer	Avena	Avena sativa L. & Avena nuda L.	AVENA_SAT
		A	TG/21/7	Tril.	1981	Poplar	Peuplier	Pappel	Alamo	Populus L.	POPUL
		A	TG/22/9	Tril.	1995	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	FRAGA
DE	TWA	A	TG/23/6	E, F, G, S	2004	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Patata, Papa	Solanum tuberosum L.	SOLAN_TUB
		A	TG/24/5	Tril.	1981	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie	Flor de Pascua	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	EUPHO_PUL
DK	TWO	2005*	TG/24/5 (Rev.)			Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie	Flor de Pascua	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	EUPHO_PUL
		A	TG/25/8	Tril.	1990	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	Clavel (variedades de multiplicación vegetativa)	Dianthus L.	DIANT
-	TWO	2006	TG/25/8 (Rev.)			Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	Clavel (variedades de multiplicación vegetativa)	Dianthus L.	DIANT
		A	TG/26/4	Tril.	1979	Chrysanthemum (Perennial)	Chrysanthème (vivace)	Chrysantheme (mehrfährig)	Crisantemo (perenne)	Chrysanthemum spec.	CHRYS
GB	TWO	2005*	TG/26/4 (Rev.)			Chrysanthemum (perennial)	Chrysanthème (vivace)	Chrysantheme (mehrfährig)	Crisantemo (perenne)	Chrysanthemum spp.	CHRYS
		A	TG/27/6	Tril.	1984	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multiplication végétative)	Freesie (vegetativ vermehrte Sorten)	Fresia (variedades de multiplicación vegetativa)	Freesia Eckl. ex Klatt	FREES
		A	TG/28/8	Tril.	1987	Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelargonium	Pélargonium zonale, Géranium-lierre	Zonalpelargonie, Efeupelargonie	Geranio	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait.	PELAR_ZON; PELAR_PEL
		A	TG/29/6	Tril.	1987	Alstroemeria	Alstrœmère	Inkalilie	Alstroemeria	Alstroemeria L.	ALSTR
NL	TWO	2005*	TG/29/6 (Rev.)			Alstroemeria, Herb Lily	Alstrœmère, Lis des Incas	Inkalilie	Alstroemeria	Alstroemeria L.	ALSTR
		A	TG/30/6	Tril.	1990	Bent	Agrostide	Straußgras	Agrostis	Agrostis spp.	AGROS
		A	TG/31/8	E, F, G, S	2002	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras	Dactilo	Dactylis glomerata L.	DCTLS_GLO
		A	TG/32/6	Tril.	1988	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	VICIA_SAT
		A	TG/33/6	Tril.	1990	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.	POAAA_PRA

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/34/6	Tril.	1984	Timothy	Fléole	Lieschgras	Fleo	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.	PHLEU_PRA; PHLEU_BER
		A	TG/35/6	Tril.	1995	Cherry	Cerisier	Kirsche	Cerezo	Prunus avium (L.) L., P. cerasus L.	PRUNU_AVI; PRUNU_CSS
HU	TWF	2005*	TG/35/6 (Rev.) (TG/CHERRY-SW)			Sweet cherry	Cerise douce	Süßkirsche	Cerezo dulce	Prunus avium (L.) L.	PRUNU_AVI
HU	TWF	2005*	TG/35/6 (Rev.) (TG/CHERRY-SO)			Sour cherry, Tart cherry, Morello	Cerise acide	Sauerkirsche	Cerezo ácido, Guindo	Prunus cerasus L.	PRUNU_CSS
		A	TG/36/6 + Corr.	E, F, G, S	1996, Corr. 2002	Rape Seed	Colza	Raps	Colza	Brassica napus L. oleifera	BRASS_NAP_NUS
		A	TG/37/10	E, F, G, S	2001	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe	Nabo	Brassica rapa L. var. rapa (L.)	BRASS_RAP_RAP
		A	TG/38/7	E, F, G, S	2003	White Clover	Trèfle blanc	Weißklee	Trébol blanco	Trifolium repens L.	TRFOL_REP
		A	TG/39/8	E, F, G, S	2002	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel	Festuca de los prados, Festuca alta	Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	FESTU_PRA; FESTU_ARU
		A	TG/40/6	Tril.	1989	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro (casis)	Ribes nigrum L.	RIBES_NIG
NZ	TWF	2005	TG/40/6 (Rev.)			Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro (casis)	Ribes nigrum L.	RIBES_NIG
		A	TG/41/5	E, F, G, S	2002	European Plum (fruit varieties rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte- greffes)	Pflaume (frucht- tragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen)	Ciruelo europeo (variedades frutales, portainjertos excluidos)	Prunus domestica L. & Prunus insititia L.	PRUNU_DOM_DOM; PRUNU_DOM_INS
		A	TG/42/6	Tril.	1995	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	Rododendro	Rhododendron L.	RHODD
		A	TG/43/7	E, F, G, S	2003	Raspberry	Framboisier	Himbeere	Frambueso	Rubus idaeus L.	RUBUS_IDA
		A	TG/44/10	E, F, G, S	2001	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	LYCOP_ESC_ESC
		A	TG/45/6	Tril.	1995	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis	BRASS_OLE_GBB
		A	TG/46/6	E, F, G, S	1999	Onion, Shallot	Oignon, Échalote	Zwiebel, Schalotte	Cebolla, Chalota	Allium cepa L., A. ascalonicum L.	ALLIU_CEP; ALLIU_ASC
		A	TG/47/5	Tril.	1985	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	Streptocarpus x hybridus Voss	STRPC_HYB
NL	TWV	A	TG/48/7	E, F, G, S	2004	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl	Col, Repollo	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	BRASS_OLE_GC

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 5 / Seite 5 / página 5

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWV	A	TG/49/6	E, F, G, S	2004	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	DAUCU_CAR
		A	TG/50/8	E, F, G, S	1999	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	VITIS
ES/DE	TWF	2005	TG/50/8 (Rev.)			Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	VITIS
		A	TG/51/6	Tril.	1987	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Grosellero espinoso	Ribes uva-crispa L.	RIBES_UVA
		A	TG/52/5	Tril.	1990	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere	Grosellero rojo y blanco	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.	RIBES_RUB; RIBES_NIV
		A	TG/53/6	Tril.	1995	Peach, Nectarine	Pêcher, Nectarinier	Pfirsich, Nektarine	Melocotonero, Duraznero, Nectarino	Prunus persica (L.) Batsch	PRUNU_PER_PER; PRUNU_PER_NUC
GB	TWV	A	TG/54/7	E, F, G, S	2004	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.	BRASS_OLE_GGM
		A	TG/55/6	E, F, G, S.	1996	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	SPINA_OLE
		A	TG/56/3	Tril.	1978	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus amygdalus Batsch	PRUNU_DUL
		A	TG/57/6	Tril.	1995	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.	LINUM_USI
		A	TG/58/6	E, F, G, S	1999	Rye	Seigle	Roggen	Centeno	Secale cereale L.	SECAL_CER
		A	TG/59/6	Tril.	1991	Lily	Lis	Lilie	Lirio	Lilium L.	LILIU
-	TWO	2006	TG/59/6 (Rev.)			Lily	Lis	Lilie	Lirio	Lilium L.	LILIU
		A	TG/60/6	E, F, G, S	1996	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe	Remolacha de mesa	Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	BETAA_VUL_GVC
		A	TG/61/6 + Corr.	Tril.	1993	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT
NL	TWV	2005	TG/61/6 + Corr. (Rev.)			Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT
		A	TG/62/6	E, F, G, S	1999	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	Rheum rhabarbarum L.	RHEUM_RHB
		A	TG/63/6	E, F, G, S	1999	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rábano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	RAPHA_SAT_NIG
		A	TG/64/6	E, F, G, S	1999	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
		A	TG/65/4	E, F, G, S	2002	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Col rábano	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.	BRASS_OLE_GGO



TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 6 / Seite 6 / página 6

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
ZA	TWA	A	TG/66/4	E, F, G, S	2004	White lupin; Narrow leaf lupin, Blue lupin; Yellow lupin	Lupin blanc; Lupin bleu; Lupin jaune	Weißer Lupine; Blaue Lupine, Schmalblättrige Lupine; Gelbe Lupine	Altramuz blanco; Altramuz azul; Altramuz amarillo	Lupinus albus L.; L. angustifolius L.; L. luteus L.	LUPIN_ALB; LUPIN_ANG; LUPIN_LUT
		A	TG/67/4	Tril.	1980	Sheep's Fescue (including Hard Fescue), Red Fescue	Fétuque ovine (y compris Fétuque durette), Fétuque rouge	Schafschwingel (einschließlich Härtlicher Schwingel), Rotschwingel	Festuca ovina (incluida Cañuela), Festuca roja	Festuca ovina L. sensu lato & F. rubra L.	FESTU_OVI; FESTU_RUB
NL	TWA	2005*	TG/67/4 (Rev.)			Sheep's Fescue (including Hard Fescue), Red Fescue	Fétuque ovine (y compris Fétuque durette), Fétuque rouge	Schafschwingel (einschließlich Härtlicher Schwingel), Rotschwingel	Festuca ovina (incluida Cañuela), Festuca roja	Festuca ovina L. sensu lato & F. rubra L.	FESTU_OVI; FESTU_RUB
		A	TG/68/3	Tril.	1979	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multiplication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis (de multiplicación vegetativa)	Berberis L.	BERBE
		A	TG/69/3	Tril.	1979	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	Forsythia Vahl	FORSY
		A	TG/70/3 + Corr.	Tril.	1979, 1990	Apricot	Abricotier	Aprikose	Albaricoquero, Damasco	Prunus armeniaca L.	PRUNU_ARM
HU	TWF	TC/41	TG/70/4(proj.5)			Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	PRUNU_ARM
		A	TG/71/3	Tril.	1979	Hazelnut	Noisetier	Haselnuß	Avellano	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.	CRYLS_AVE
		A	TG/72/5	E, F, G, S	2003	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	SALIX
DE	TWO	2005*	TG/72/5 (Rev.) <sup>3</sup>			Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	SALIX
		A	TG/73/6	Tril.	1988	Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere	Zarza, Zorzamora	Rubus subgenus Eubatus Sect. Moriferi & Ursini & hybrids / hybrides / Hybriden / híbridos	RUBUS_EUB
NZ/DE	TWF	2005*	TG/73/6 (Rev.)			Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere	Zarza	Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi	RUBUS_EUB
		A	TG/74/4	E, F, G, S	2002	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie	Apio nabo	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	APIUM_GRA_RAP

<sup>3</sup> TG/72/5: Proposal from leading expert (DE) to revise the example varieties (received after the 37<sup>th</sup> session of the TWO). / Proposition de l'expert principal (DE) de revoir les exemples (reçue après la 37<sup>ème</sup> session du TWO). / Vorschlag des führenden Sachverständigen (DE), die Beispielsorten zu revidieren (nach der 37. Tagung der TWO erhalten). / Propuesta de revisión de las variedades ejemplo por parte del experto principal (DE) (recibida luego de la 37<sup>a</sup> reunión del TWO).

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 7 / Seite 7 / página 7

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/75/6	E, F, G, S	1998	Cornsalad	Mâche	Feldsalat	Hierba de los canónigos	Valerianella locusta L. & V. eriocarpa Desv.	VLRNL_LOC; VLRNL_ERI
FR	TWV	2005	TG/75/6			Cornsalad	Mâche	Feldsalat	Hierba de los canónigos	Valerianella locusta L. & V. eriocarpa Desv.	VLRNL_LOC; VLRNL_ERI
		A	TG/76/7	Tril.	1994	Sweet Pepper	Piment	Paprika	Pimiento	Capsicum annum L.	CAPSI_ANN
HU	TWV	TC/41	TG/76/8(proj.2)			Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron(s)	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	CAPSI_ANN
		A	TG/77/9	E, F, G, S	2000	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera Cass.	GERBE
		A	TG/78/3 + Add.	Tril.	1980, 1994	Kalanchoe (vegetatively propagated)	Kalanchoë (à multiplication végétative)	Kalanchoe (vegetativ vermehrte)	Kalanchoe (de multiplicación vegetativa)	Kalanchoë A. Adans.	KALAN
		A	TG/79/3	Tril.	1980	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Tuya	Thuya occidentalis L.	THUJA_OCC
		A	TG/80/6	E, F, G, S	1998	Soya Bean	Soja	Sojabohne	Soja, Soya	Glycine max (L.) Merrill	GLYCI_MAX
		A	TG/81/6	E, F, G, S	2000	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume	Girasol	Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt.	HLNTS_ANN; HLNTS_DEB
		A	TG/82/4	E, F, G, S	2002	Celery	Céleri-branche	Bleichsellerie	Apio	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.	APIUM_GRA_DUL
		A	TG/83/4	E, F, G, S	2003	Trifoliate Orange	Oranger trifolié	Dreiblättrige orange	Naranjo trifoliado	Poncirus Raf.	PONCI_TRI; PONCI_POL
		A	TG/84/3	Tril.	1982	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploide Pflaumensorten / otros ciruelos diploides	PRUNU_SAL
		A	TG/85/6	E, F, G, S	1999	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	ALLIU_POR
		A	TG/86/5	Tril.	1995	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume	Anthurium	Anthurium Schott	ANTHU
		A	TG/87/2	Tril.	1983	Narcissus (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	Narcissus L.	NARCI
		A	TG/88/6	E, F, G, S	2001	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Algodón	Gossypium L.	GOSSY
		A	TG/89/6	E, F, G, S	2001	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
GB	TWV	A	TG/90/6	E, F, G, S	2004	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl	Col rizada	Brassica oleracea L. var. sabellica L.	BRASS_NAP_NBR

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 8 / Seite 8 / página 8

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/91/3	Tril.	1984	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espina de Cristo	Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/ seine Hybriden/sus híbridos	EUPHO_MIL
JP	TWF	A	TG/92/4	E, F, G, S	2004	Persimmon	Plaqueminier	Kakipflaume	Caqui, Kaki	Diospyros kaki L.	DIOSP_KAK
		A	TG/93/3	Tril.	1985	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.	ARACH
		A	TG/94/6	E, F, G, S	2001	Ling, Scots Heather	Callune	Besenheide	Calluna	Calluna vulgaris (L.) Hull	CALLU_VUL
		A	TG/95/3	Tril.	1985	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia indica L.	LAGER_IND
		A	TG/96/4	Tril.	1995	Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.	PICEA_ABI
		A	TG/97/3	Tril.	1985	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	PERSE_AME
MX	TWF	2005*	TG/97/3 (Rev.)			Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	PERSE_AME
		A	TG/98/6	E, F, G, S	2001	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	ACTIN
		A	TG/99/3	Tril.	1985	Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multiplication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olivo (variedades frutales de multiplicación vegetativa)	Olea europaea L.	OLEAA_EUR
		A	TG/100/4	E, F, G, S	2003	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	Cydonia Mill. sensu stricto	CYDON
		A	TG/101/3	Tril.	1987	Christmas Cactus	Cactus de Noël	Weihnachtskaktus	Cactus de Navidad	Schlumbergera Lem. including / y compris / einschließlich / incluido Zygocactus K. Schum.	SCHLU
FR	TWO	A	TG/102/4	E, F, G, S	2004	Busy Lizzie	Impatience	Fleißiges Lieschen	Alegria	Impatiens walleriana Hook. f.	IMPAT_WAL
		A	TG/103/3	Tril.	1986	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	Juniperus L.	JUNIP
		A	TG/104/4 + Add.	Tril.	1987, 1988	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	CUCUM_MEL
ES	TWV	2005*	TG/104/4 + Add. (Rev.)			Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	CUCUM_MEL
		A	TG/105/4	E, F, G, S	2003	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	Brassica pekinensis L.	BRASS_RAP_PEK
FR	TWV	A	TG/106/4	E, F, G, S	2004	Leaf Beet, Swiss Chard	Poirée, Bette à cardes	Mangold	Acelga	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.	BETAA_VUL_GVF
		A	TG/107/3	Tril.	1988	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss	BEGON_TUB
		A	TG/108/3	Tril.	1988	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI
-	TWO	2006	TG/108/3 (Rev.)			Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 9 / Seite 9 / página 9

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/109/3	Tril.	1987	Regal Pelargonium	Pélagonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonio	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.	PELAR_DOM
		A	TG/110/3	Tril.	1987	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	Psidium guajava L.	PSIDI_GUA
		A	TG/111/3	Tril.	1987	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia integrifolia Maiden et Betche; M. tetraphylla L.A.S. Johnsten	MACAD_INT; MACAD_TET
		A	TG/112/3	Tril.	1987	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	MANGI_IND
AU/ZA	TWF	2005*	TG/112/3 (Rev.)			Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	MANGI_IND
		A	TG/113/2	Tril.	1987	Easter Cactus	Cactus jonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including/y compris/einschließlich/ incluido Epiphyllopsis Berger	HATIO
		A	TG/114/3	Tril.	1988	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.	EXACU
		A	TG/115/3	Tril.	1988	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	TULIP
NL	TWO	2005*	TG/115/3 (Rev.)			Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	TULIP
		A	TG/116/3	Tril.	1988	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifí negro	Scorzonera hispanica L.	SCORZ_HIS
		A	TG/117/4	E, F, G, S	2002	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Berenjena	Solanum melongena L.	SOLAN_MEL
		A	TG/118/4	E, F, G, S	2003	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	CICHO_END
		A	TG/119/4	E, F, G, S	2002	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.	CUCUR_PEP
		A	TG/120/3	Tril.	1988	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.	TRITI_TUR_DUR
		A	TG/121/3	Tril.	1989	Triticale	Triticale	Triticale	Triticale	x Triticosecale Witt.	TRITL
		A	TG/122/3	Tril.	1989	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.	SRGHM_BIC
		A	TG/123/3	Tril.	1989	Banana	Banancier	Banane	Platanera	Musa acuminata Colla	MUSAA_ACU
BR	TWF	2005	TG/123/3 (Rev.)			Banana	Banancier	Banane	Banano, Plátano	Musa acuminata Colla & Musa × paradisiaca L.	MUSAA_ACU; MUSAA_PAR
		A	TG/124/3	Tril.	1989	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castaño	Castanea sativa Mill.	CASTA_SAT
		A	TG/125/6	E, F, G, S	1999	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	JUGLA_REG
		A	TG/126/4	Tril.	1990	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia Jacq. f. ex Murray	LACHE

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 10 / Seite 10 / página 10

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/127/3	Tril.	1990	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron R. Br.	LEUCD
		A	TG/128/3	Tril.	1990	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.	LEUCS
		A	TG/129/3	Tril.	1989	Protea	Protea	Protea	Protea	Protea L.	PROTE
		A	TG/130/3	Tril.	1990	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	ASPAR_OFF
		A	TG/131/3	Tril.	1990	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	Ornithogalum L.	ORNTG
		A	TG/132/4	Tril.	1992	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott	DIEFF
		A	TG/133/3	Tril.	1991	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.	HYDRN
		A	TG/134/3	Tril.	1990	Safflower	Carthame	Saflor	Cártamo	Carthamus tinctorius L.	CARTH_TIN
		A	TG/135/3	Tril.	1990	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum Schott	SPTHP
		A	TG/136/4	Tril.	1991	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nym. ex A.W. Hill	PETRO_CRI
DE	TWV	TC/41	TG/136/5(proj.3)			Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	PETRO_CRI
		A	TG/137/3	Tril.	1991	Blueberry	Myrtille	Kulturheidelbeere	Arándano americano	Vaccinium corymbosum L., V. myrtillus L.	VACCI_COR
PL	TWF	2005	TG/137/3 (Rev.)			Blueberry	Myrtille	Kulturheidelbeere	Arándano americano	Vaccinium corymbosum L., V. myrtillus L.	VACCI_COR
		A	TG/138/3	Tril.	1991	Jostaberry	Caseillier	Jostabeere	Grosellero	Ribes nidigrolaria R. & A. Bauer	RIBES_NID
		A	TG/139/3	Tril.	1991	Lingonberry	Airelle rouge	Preiselbeere	Arándano encarnado	Vaccinium vitisidaea L.	VACCI_VIT
		A	TG/140/3	Tril.	1991	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea	Rhododendron simsii Planch.	RHODD_SIM
DE	TWO	2005	TG/140/3 (Rev.)	Tril.	1991	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea	Rhododendron simsii Planch.	RHODD_SIM
		A	TG/141/3	Tril.	1992	Aster	Aster	Aster	Aster	Aster L.	ASTER
HU	TWV	A	TG/142/4	E, F, G, S	2004	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	CTRLS_LAN
		A	TG/143/3	Tril.	1993	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	CICER_ARI
FR	TWV	TC/41	TG/143/4(proj.2)			Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	CICER_ARI
		A	TG/144/3	Tril.	1993	Evening Primrose	Énothère, Onagre	Nachtkerze	Onagra	Oenothera L.	OENOT
		A	TG/145/2	Tril.	1994	Gentian	Gentiane	Enzian	Genciana	Gentiana L.	GENTI
		A	TG/146/2	Tril.	1994	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine Herb.	NERIN

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 11 / Seite 11 / página 11

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/147/2	Tril.	1994	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	Pyracantha M.J. Roem.	PYRAC
		A	TG/148/2	Tril.	1994	Weigela	Weigela	Weigelie	Weigela	Weigela Thunb.	WEIGE
		A	TG/149/2	Tril.	1994	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	Pyrus pyrifolia (Burm. F.) Nakai var. culta (Mak.) Nakai	PYRUS_PYR_CUL
		A	TG/150/3	Tril.	1994	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	Beta vulgaris L.	BETAA_VUL_GVA
		A	TG/151/3	Tril.	1995	Sprouting Broccoli, Calabrese	Brocoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch. including/y compris/ einschließlich/ incluyendo Brassica oleracea L. convar botrytis (L.) Alef. var. italica	BRASS_OLE_GBC
ES	TWV	2005*	TG/151/3 (Rev.)	Tril.	1995	Sprouting Broccoli, Calabrese	Brocoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	BRASS_OLE_GBC
		A	TG/152/3	Tril.	1995	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Chamomilla recutita (L.) Rauschert	MATRI_REC
		A	TG/153/3	E, F, G, S	1996	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	Zingiber officinale Rosc.	ZINGI_OFF
		A	TG/154/3	E, F, G, S	1996	Leaf chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT_FOL
		A	TG/155/3	E, F, G, S	1996	Pumpkin	Potiron, Giraumon	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	CUCUR_MAX
		A	TG/156/3	E, F, G, S	1996	Firelily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus Ait.	CYRTA
		A	TG/157/3	E, F, G, S	1996	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria Salisb.	SERRU
		A	TG/158/3	E, F, G, S	1998	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia Salisb.	BOUVA
		A	TG/159/3	E, F, G, S	1998	Loquat	Néflier du Japon	Japanische Mispel, Loquat	Nispero	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.	ERIOB_JAP
		A	TG/160/3	E, F, G, S	1998	Mume (Japanese Apricot)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc.	PRUNU_MUM
		A	TG/161/3	E, F, G, S	1998	Welsh Onion, Japanese Bunching Onion	Ciboule	Winterzwiebel	Cebolleta	Allium fistulosum L.	ALLIU_FIS
		A	TG/162/4	E, F, G, S	2001	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	Allium sativum L.	ALLIU_SAT
		A	TG/163/3	E, F, G, S	1999	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.	MALUS

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 12 / Seite 12 / página 12

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/164/3	E, F, G, S	1999	Cymbidium	Cymbidium	Cymbidie	Cymbidium	Cymbidium Sw.	CYMBI
		A	TG/165/3	E, F, G, S	1999	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	Anethum graveolens L.	ANETH_GRA
		A	TG/166/3	E, F, G, S	1999	Opium/Seed Poppy	Pavot	Mohn	Adormidera, Amapola	Papaver somniferum L.	PAPAV_SOM
		A	TG/167/3	E, F, G, S	1999	Okra	Okra	Okra	Ocra	Abelmoschus esculentus (L.) Moench.	ABELM_ESC
		A	TG/168/3	E, F, G, S	1999	Statice	Limonium, Statice	Statice	Limonium	Limonium Mill., Goniolimon Boiss., Psylliostachys (Jaub. & Spach) Nevski	LIMON; GONIO; PSYLL
		A	TG/169/3 + Corr.	E, F, G, S	1999, 2000	Pyrus Rootstocks	Porte-greffes de pyrus	Pyrus-Unterlagen	Portainjertos de pyrus	Pyrus L.	PYRUS
		A	TG/170/3	E, F, G, S	2001	Subterranean Clover	Trèfle souterrain	Bodenfrüchtiger Klee	Trébol subterráneo	Trifolium subterraneum, incl. ssp. subterraneum, ssp. yannicum & ssp. brachycalycinum	TRFOL_SUB_SUB; TRFOL_SUB_YAN; TRFOL_SUB_BRA
		A	TG/171/3	E, F, G, S	1999	Weeping Fig	Ficus benjamina	Birkenfeige	Ficus benjamina	Ficus benjamina L.	FICUS_BNJ
		A	TG/172/3	E, F, G, S	2000	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT_SAT
NL	TWV	TC/41	TG/172/4(proj.2)			Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT_SAT
		A	TG/173/3	E, F, G, S	2000	Witloof, Chicory	Chicorée, Endive	Chicorée	Endivia	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT excl./außer CICHO_INT_SAT
		A	TG/174/3	E, F, G, S	2000	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	Iris L.	IRISS
		A	TG/175/3	E, F, G, S	2000	Kangaroo Paw	Anigosanthos de Mangles	Kängurublume	Anigozanthos	Anigozanthos Labill.	ANIGO
		A	TG/176/3	E, F, G, S	2000	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum ecklonis (DC.) Norl.	OSTEO_ECK
		A	TG/177/3	E, F, G, S	2001	Zantedeschia	Zantedésquie	Kalla, Zantedeschia	Cala	Zantedeschia Spreng.	ZANTE
		A	TG/178/3	E, F, G, S	2001	Fodder Radish	Radis oléifère, Radis chinois	Ölrettich	Rábano oleaginoso	Rhaphanus sativus L. var. oleiformis Pers.	RAPHA_SAT_OLE
		A	TG/179/3	E, F, G, S	2001	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	Sinapis alba L.	SINAP_ALB
		A	TG/180/3	E, F, G, S	2001	Rescue Grass, Alaska Brome-Grass	Brome cathartique Brome sitchensis	Horntrespe, Alaska-Trespe	Cebadilla, Triguillo, Bromo	Bromus catharticus Vahl, B. sitchensis Trin., B. auleticus Trin.	BROMU_CAT; BROMU_SIT; BROMU_AUL
		A	TG/181/3	E, F, G, S	2001	Amaryllis	Amaryllis	Amaryllis	Amarilis	Hippeastrum Herb.	HIPPE
		A	TG/182/3	E, F, G, S	2001	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania Ruiz et Pav.	GUZMA

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 13 / Seite 13 / página 13

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/183/3	E, F, G, S	2001	Fennel	Fenouil	Fenchel	Hinojo	Foeniculum vulgare Miller	FOENI_VUL
		A	TG/184/3	E, F, G, S	2001	Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	Cynara scolymus L.	CYNAR_CAR
		A	TG/185/3	E, F, G, S	2002	Turnip Rape	Navette	Rübsen	Nabina	Brassica rapa L var. silvestris (Lam.) Briggs.	BRASS_RAP_CAM
BR	TWA	TC/41	TG/186/1(proj.2)			Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	Saccharum L.	SACCH
		A	TG/187/1	E, F, G, S	2002	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L.	PRUNU
		A	TG/188/1	E, F, G, S	2002	Celosia	Celosie, Crête de Coq	Hahnenkamm	Cresta de gallo	Celosia L.	CELOS
		A	TG/189/1	E, F, G, S	2002	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas Benth	PENTA
		A	TG/190/1	E, F, G, S	2002	Thyme	Thym	Thymian	Tomillo	Thymus vulgaris L.	THYMU_VUL
		A	TG/191/2	E, F, G, S	2001	Horse Radish	Raifort sauvage	Meerrettich	Rábano salvaje	Armoracia rusticana Gaertn., Mey. et Scherb.	AMORA_RUS
		A	TG/192/1	E, F, G, S	2003	Apple (ornamental varieties)	Pommier (variétés ornementales)	Apfel (Ziersorten)	Manzano (variedades ornamentales)	Malus Mill.	MALUS
UY	TWA	2005*	TG/193/1 (proj.)			Lotus, Bird's Foot Trefoil	Lotier corniculé	Hornschotenklee	Lotus	Lotus corniculatus L.	LOTUS_COR
		A	TG/194/1	E, F, G, S	2002	Lavendula, Lavendar	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavenda	Lavandula L.	LAVAN
		A	TG/195/1	E, F, G, S	2002	Tobacco	Tabac	Tabak	Tabaco	Nicotiana tabacum L.	NICOT_TAB
		A	TG/196/1	E, F, G, S	2002	New Guinea Impatiens	Impatiante de Nouvelle-Guinée	Neu-Guinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	New Guinea Impatiens Group	IMPAT_NGH
DE	TWO	2005*	TG/196/1 (Rev.) <sup>4</sup>			New Guinea Impatiens	Impatiante de Nouvelle-Guinée	Neu-Guinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	New Guinea Impatiens Group	IMPAT_NGH
		A	TG/197/1	E, F, G, S	2002	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma grandiflorum (Raf.) Shimmers	EUSTO_GRA
		A	TG/198/1	E, F, G, S	2003	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Allium schoenoprasum L.	ALLIU_SCH

<sup>4</sup> TG/196/1: Proposal from leading expert (DE) to add a new state for characteristic 22 (received after the 37<sup>th</sup> session of the TWO). / Proposition de l'expert principal (DE) d'ajouter un nouveau niveau d'expression au caractère 22 (reçue après la 37<sup>ème</sup> session du TWO). / Vorschlag des führenden Sachverständigen (DE), eine neue Ausprägungsstufe für Merkmal 22 hinzuzufügen (nach der 37. Tagung der TWO erhalten). / Propuesta de agregar un nuevo nivel de expresión para el carácter 22 por parte del experto principal (DE) (recibida luego de la 37<sup>a</sup> reunión del TWO).



TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 14 / Seite 14 / página 14

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/199/1	E, F, G, S	2003	Chinese Chives			Cive chino	Allium tuberosum Rottler ex Spreng	ALLIU_TUB
		A	TG/200/1	E, F, G, S	2003	Basil	Basilic	Basilikum	Albahaca	Ocimum basilicum L.	OCIMU_BAS
		A	TG/201/1	E, F, G, S	2003	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1	CITRU_PRR; CITRU_RET; CITRU_RPA; CITRU_RSI; CITRU_UNS
		A	TG/202/1	E, F, G, S	2003	Oranges	Oranger	Orangen	Naranjo	Citrus; Grp 2	CITRU_AUM; CITRU_SIN
		A	TG/203/1	E, F, G, S	2003	Lemons and Limes	Citronnier et Limettier	Zitronen und Limetten	Limone y Lima	Citrus; Grp 3	CITRU_AUR; CITRU_LAT; CITRU_LIM
		A	TG/204/1	E, F, G, S	2003	Grapefruit and Pummelo	Pomelo et Pamplemoussier	Grapefruit y Pampelmuse	Pomelo y Pummelo	Citrus; Grp 4	CITRU_PAR
		A	TG/205/1	E, F, G, S	2003	Strawflower, Everlasting Daisy	Immortelle à bractées	Gartenstroblume	Siempreviva, Perpetua	Bracteantha Anderb.	XEROC_BRA
		A	TG/206/1	E, F, G, S	2003	Broad Bean	Fève	Dicke Bohne (Puffbohne)	Haba de huerta, Haba de verdeo	Vicia faba L. var. major Harz	VICIA_FAB_MAJ
		A	TG/207/1	E, F, G, S	2003	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa Llave & Lex.	CALIB
		A	TG/208/1	E, F, G, S	2003	Cherimoya	Chérimolier	Cherimoya	Cherimoya, Chirimoyo	Annona cherimola Mill.	ANNON_CHE
		A	TG/209/1	E, F, G, S	2003	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	DNDRB
		A	TG/210/1	E, F, G, S	2003	Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lens culinaris Medik.	LENSS_CUL
		A	TG/211/1	E, F, G, S	2003	Leptospermum, Manuka, Tea Tree	Leptosperme	Südseemyrte	Leptospermum	Leptospermum J.R. et G. Forst.	LPTOS
		A	TG/212/1	E, F, G, S	2003	Petunia	Pétunia	Petunie	Petunia	Petunia Juss.	PETUN
		A	TG/213/1	E, F, G, S	2003	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	PHALE
JP	TWO	A	TG/214/1	E, F, G, S	2004	Catharanthus, Cape Periwinkle	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmergrün	Vinca pervinca, Hierba doncella	Catharanthus roseus (L.) G. Don	CATHA_ROS
CA	TWO	A	TG/215/1	E, F, G, S	2004	Clematis	Clématite	Waldrebe	Clemátide	Clematis L.	CLEMA
NL	TWO	A	TG/216/1	E, F, G, S	2004	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum hircinum L., H.androsaemum L., H.x inodorum Mill.	HYPER_HIR; HYPER_AND; HYPER_INO

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 15 / Seite 15 / página 15

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
MX	TWF	A	TG/217/1	E, F, G, S	2004	Cactus Pear, Prickly Pear; Xonocostles	Figuier de Barbarie; Xonocostles	Feigenkaktus; Xonocostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xonocostles	Opuntia spp.: Group 1; Group 2	OPUNT_FIC; OPUNT_HYP; OPUNT_LEU; OPUNT_MEG; OPUNT_ROB; OPUNT_SPI; OPUNT_STR
MX	TWF	2005*	TG/217/1 (Rev.)	E, F, G, S	2004	Cactus Pear, Prickly Pear; Xonocostles	Figuier de Barbarie; Xonocostles	Feigenkaktus; Xonocostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xonocostles	Opuntia spp.: Group 1; Group 2	OPUNT_FIC; OPUNT_HYP; OPUNT_LEU; OPUNT_MEG; OPUNT_ROB; OPUNT_SPI; OPUNT_STR
GB	TWV	A	TG/218/1	E, F, G, S	2004	Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.	PASTI_SAT
NL	TWV	A	TG/219/1	E, F, G, S	2004	Perilla	Pérille	Perilla, Schwarznessel	Perilla	Perilla frutescens (L.) Britton var. japonica Hara	PERIL_FRU
NL	TWO	A	TG/220/1	E, F, G, S	2004	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	VERBE; GLAND
MX	TWA/ TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/AMARAN)			Grain Amaranth, Prince's-feather		Trauer-Fuchsschwanz	Alegria	Amaranthus hypochondriacus L.	AMARA_HYP
AU	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ANGLN)							Angelonia Humb. et Bonpl.	ANGLN
JP	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ANTIR(proj.3))			Antirrhinum	Antirrhinum	Antirrhinum	Antirrhinum	Antirrhinum majus L.	ANTIR_MAJ
DE	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ARGYR(proj.4))			Argyranthemum	Anthemis	Strauchmargerite	Argyranthemum	Argyranthemum frutescens (L.) Sch. Bip.	ARGYR_FRU
AU	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/BRACHY(proj.4))			Brachyscome	Brachyscome	Blaues Gänseblümchen, Brachyscome	Brachyscome	Brachyscome Cass.	BRCHY
FR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/BUDDL)			Buddleia, Butterfly-bush	Buddleia	Buddleie, Schmetterlingsstrauch	Budleya, Mariposa	Buddleja L.	BUDDL
FR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/CANNA)			Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Achira	Canna L.	CANNA
BR	TWA/ TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/COFFEE)			Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.	COFFE_ARA
UA/ Office	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/COM_MIL)			Common Millet	Millet commun, Panic millet, Panic faux millet	Rispenhirse	Mijo común	Panicum miliaceum L.	PANIC_MIL
FR	TWV	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/CUC_MOS)			China squash, Cushaw, Musky Gourd	Courge musquée	Bisamkürbis, Moschuskürbis	Calabaza moscada, Zapallo	Cucurbita moschata Duchesne	CUCUR_MOS

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 16 / Seite 16 / página 16

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWO	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/DAHLIA)			Dahlia	Dahlia	Dahlie	Dalia	Dahlia Cav.	DAHLI
CA	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/DIASC)			Twinspur	Diascie	Diascie	Diascia	Diascia Link & Otto	DIASC
BR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/EUCAL)			Eucalyptus (part)	Eucalyptus (partie)	Eukalyptus (Teil)	Eucalipto (parte)	Eucalyptus L'Hér.	?
GB	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/FESTL)							Festuca / Lolium hybrids (Festulolium)	FESTL
IL/IT	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/FIG)			Fig	Figuier	Echte Feige	Higuera	Ficus carica L.	FICUS_CAR
KR	TWA/ TWV	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/GINSENG(proj.4))			Ginseng	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Panax ginseng C.A. Meyer	PANAX_GIN
IL	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/GYPSO)			Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	Gypsophila L.	GYPSO
MX	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HAWTH)			Hawthorn	Aubépine	Weißdorn	Espino, Espinera, Marzoleto, Marjoleto	Crataegus L.	CRATA
BR	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HEVEA)			Hevea, Rubber	Caoutchouc, Hévéa	Hevea	Jebe	Hevea brasiliensis (Willd. ex A. Juss.) Müll. Arg.	HEVEA_BRA
KR	TWO	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HIBIS)			Hibiscus, Rose-mallow	Hibiscus	Hibiscus, Roseneibisch	Hibisco	Hibiscus L.	HIBIS
SK	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HIPPH)			Sea buckthorn	Argousier	Sanddorn	Espino amarillo	Hippophae L.	HIPPH
DE	TWA/ TWF	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HOP)			Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	Humulus lupulus L.	HUMUL_LUP
MX	TWV	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/HUSK)			Husk Tomato	-	Tomatillo	Tomatillo	Physalis ixocarpa Brot. ex Hornem.	PHYSA_IXO
ZA	TWA	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/MEDICS)			Medicago (sativa excluded)	Medicago (à l'exclusion de sativa)	Medicago (sativa ausgeschlossen)	Medicago (sativa excluida)	Medicago L. (excl. M. sativa L.)	MEDIC_ARA; MEDIC_ARB; MEDIC_DOL; MEDIC_HIS; MEDIC_ITA; MEDIC_LIT; MEDIC_LUP; MEDIC_MUR; MEDIC_ORB; MEDIC_POL; MEDIC_RUG; MEDIC_SCU; MEDIC_SPH; MEDIC_TRU
FR	TWV	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/MINT)			Mint	Menthe	Minze	Hierbabuena	Mentha L.	MENTH

TC/41/2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 17 / Seite 17 / página 17

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
MX	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PAPAY)			Papaya	Papayer	Papaya	Papayo	Carica papaya L.	CARIC_PAP
ZA	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PASSI)			Passion Fruit, Granadilla	Barbadine	Purpurgranadilla, Passionsfrucht	Granadilla	Passiflora edulis Sims	PASSI_EDU
AR	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PECAN)			Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Pecán, Nogal pacanero	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch	CARYA_ILL
EC	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PHLOX)			Phlox	Phlox	Phlox, Flammenblume	Flox	Phlox L.	PHLOX
FR/ES	TWF	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PINEAP)			Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.	ANANA_COM
-	TWF	2006	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PISTA)			Pistachio	Pistachier	Echte Pistazie	Pistachero	Pistachio vera L.	PISTA_VER
-	TWF	2006	New/nouveau/neu/nuevo (TG/POMEG)			Pomegranate	Grenadier	Granatbaum	Granado	Punica granatum L.	PUNIC_GRA
BR	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/PRL_MIL)			Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle	Federborstengras	Panizo de Daimiel, Panizo mamozo	Pennisetum glaucum (L.) R. Br.	PENNI_GLA
FR	TWV	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ROCKET)			Rocket-salad, Garden rocket	Roquette	Ruke	Roqueta	Eruca sativa Mill.	ERUCA_SAT
IL	TWV	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/ROSEMARY)			Rosemary	Romarin officinal	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.	ROSMA_OFF
IL	TWA	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/SESAM)			Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.	SESAM_IND
DE	TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/SUTERA)			Sutera	Sutera	Sutera	Sutera	Sutera Roth	SUTER
FR/MX	TWO	2005*	New/nouveau/neu/nuevo (TG/TAGETE)			Tagetes, Marigold	Tagète, Œillet d'Inde, Rose d'Inde	Sammetblume	Clavel de las Indias, Clavelón	Tagetes L.	TAGET
CN/KE	TWA/ TWO	2005	New/nouveau/neu/nuevo (TG/TEA)			Tea	Théier	Tee	Te	Camellia sinensis (L.) O. Kuntze	CMLIA_SIN
AU	TWO	TC/41	New/nouveau/neu/nuevo (TG/WAXFL(proj.4))			Waxflower	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium Desf.	CHMLC

*Reference numbers of Test Guidelines in alphabetical order of their English and Botanical names can be found on the UPOV website at the following address:*

[http://www.upov.int/restrict/en/tc/index\\_tc41.htm](http://www.upov.int/restrict/en/tc/index_tc41.htm)

*Les numéros de référence des principes directeurs d'examen dans l'ordre alphabétique des noms français et botaniques sont présentés sur le site web de l'UPOV à l'adresse suivante :*

[http://www.upov.int/restrict/fr/tc/index\\_tc41.htm](http://www.upov.int/restrict/fr/tc/index_tc41.htm)

*Referenznummern der Prüfungsrichtlinien in alphabetischer Reihenfolge der deutschen und botanischen Namen sind unter folgender Adresse der UPOV-Website angegeben:*

[http://www.upov.int/restrict/de/tc/index\\_tc41.htm](http://www.upov.int/restrict/de/tc/index_tc41.htm)

*Los números de referencia de las Directrices de Examen por orden alfabético de los nombres españoles y botánicos figuran en la siguiente dirección del sitio Web de la UPOV:*

[http://www.upov.int/restrict/es/tc/index\\_tc41.htm](http://www.upov.int/restrict/es/tc/index_tc41.htm)

[End of Annex III and of document/  
Fin de l'annexe III et du document/  
Ende der Anlage III und des Dokuments/  
Fin del Anexo III y del documento]